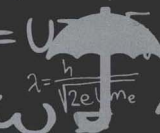


设计符号与产品语意

理论、方法及应用（第二版）

胡飞杨瑞 编著



$pV = nRT$ $Q = mc\Delta t$

中国建筑工业出版社

设计符号与产品语意

理论、方法及应用（第二版）

胡 飞 杨 瑞 编著

中国建筑工业出版社

图书在版编目(CIP)数据

设计符号与产品语意 理论、方法及应用 / 胡飞, 杨瑞编著. —2版.
北京: 中国建筑工业出版社, 2012.6
ISBN 978-7-112-14294-1

I. ①设… II. ①胡…②杨… III. ①建筑艺术—符号学 IV. ①TU-8

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 090666 号

本书较为全面地介绍了设计符号学和产品语意学的基础理论和方法。上篇为设计符号学基础理论, 界定了设计符号学的基本概念、建构逻辑、研究价值和基本原则, 解析了设计中的图像性符号、指示性符号和象征性符号, 划分了设计符号的明示意义、隐含意义和意识形态及其形变, 解析了设计中的隐喻、换喻、提喻和讽喻。下篇为产品语意学基础理论, 梳理了产品语意学的核心观念、发展脉络、研究背景和历史评价, 介绍了产品语意的分析方法和设计程序。附录编译了部分国外设计符号学前沿研究。

本书适用于设计学研究生(包括工业设计、环境设计、视觉与媒体设计、信息与交互设计等专业)和设计行业的从业人员阅读, 也可作为普通高等院校设计学专业本科相关课程(如设计符号学、图形符号学、产品语意学等)的教学参考书。

责任编辑: 李晓陶

责任校对: 姜小莲 关 健

设计符号与产品语意 理论、方法及应用(第二版)

胡 飞 杨 瑞 编著

*

中国建筑工业出版社出版、发行(北京西郊百万庄)

各地新华书店、建筑书店经销

北京嘉泰利德公司制版

北京中科印刷有限公司印刷

*

开本: 889×1194毫米 1/20 印张: 12 $\frac{3}{4}$ 字数: 335千字

2012年8月第二版 2012年8月第四次印刷

定价: 38.00元

ISBN 978-7-112-14294-1

(22370)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

再版自序

据国务院学位委员会 [2011]8 号文件发布的新修订后的《学位授予和人才培养学科目录 (2011 年)》，新增艺术学为第 13 个学科门类，下设五个一级学科，即艺术学理论 (1301)、音乐与舞蹈学 (1302)、戏剧与影视学 (1303)、美术学 (1304)、设计学 (1305)。近期经设计学学科评议组多方研讨，一级学科“设计学”下设六个二级学科，即：设计历史与理论、环境设计、工业设计、信息与交互设计、视觉传达与媒体设计、手工艺设计。至此，设计学的轮廓已逐渐清晰。值得欣喜的是，设计学终于走出了美术的襁褓，成为独立的一级学科；值得深思的是，尽管设计学的名称得以确立，但设计学的学科体系尚未建成，设计不同于美术乃至艺术的“本体论”仍未得到深刻揭示，仍未达到应有的共识。正是在这样一个特殊的时段，我交出了本书的修订稿。

2009 年秋，中国建筑工业出版社的李晓陶编辑和我商议该书的修订事宜。2007 年和 2008 年我先后出版了《工业设计符号基础》和《艺术设计符号基础》两本国家级规划教材，初步勾勒出设计符号学在本科教学层面的应用框架；但这些仅只是设计符号学的基础知识，只是设计符号学的入门读物。因此，初步议定将《设计符号与产品语意：理论、方法与应用》的修订版定位为设计学硕士研究生的进阶读物。

本书第一版于 2003 年发行，当时我和杨瑞还在清华大学美术学院师从柳冠中先生攻读博士学位。由于该书系国内最早涉猎设计符号学的著述之一，尽管先后三刷的印量都不是特别大，但影响面却相当广。直到今年研究生复试时，仍有学生说看过这本书。但这并不是一件值得夸耀的事情；恰恰相反，实际上，我为之汗颜。

摘录我在《问道设计·自序》中的一段话：“一谈及‘物’，眼前立即浮现出具体的形象和色彩，脑中随之产生相应的意义和回忆，这就是符号学的能指与所指。很多人对符号学感兴趣，是因为他们对设计的形式感兴趣，误以为符号学是研究形式的知识，起码我在误入符号之门时就是如此。进门之后，才发现之前的理解错了。符号学的根本在于意义研究，能指与所指这对基本概念的伟大之处恰恰在于揭示了隐藏在易于感知的形式下面的意义深渊。”

尽管该书第一版并无原则性的知识错误，但当时对设计的认识还在“设计艺术”与“艺术设计”的争论之中，因此我对设计符号的理解还未完全摆脱艺术的阴霾。尽管该书第一版已经在探索设计中形式与意义的关系，但不得不承认，当时我是冲着形式而非意义去的，也是围绕形式而非意义展开。尤其是“案例解析”中选取自己的和无锡轻工（现江南大学）的一

些学生作品，在今天看来，都是对设计符号理论的误读，都是值得批判的、“脸谱化”的形式设计。为此，我深深自责。如果当时自身的局限，仍误导了今天的学生们，实在是不可饶恕的过错。因此，本书的修订恰恰给了我一次“自我纠错”的机会。

相对于第一版，本书修订版作出了以下重大调整：

(1) 重新梳理了符号学理论的发展脉络。其中，中国古代文论具有一定的符号学思想，但与现代符号学理论截然不同。(2) 删除了符号演进和艺术符号的相关内容。(3) 新增了对设计符号学建构逻辑和基本原则的思考。(4) 进一步规范了设计符号的类型，如将表现的与几何的图像性符号调整为再现的与抽象的图像性符号，将机能的、意念的、制度的指示性符号调整为因果的、邻近的、等级的指示性符号，将惯用的与综合的象征性符号调整为单一的与复合的象征性符号。(5) 将意义的层次规范为明示意义、隐含意义和意识形态，以区别于哲学中的外延与内涵。(6) 取消了设计信息传播的相关内容，包括数字化、网络化的设计符号，因为数字化和网络化仍是设计符号的表皮。(7) 增加了设计修辞的相关内容。(8) 重新梳理了产品语意学的发展脉络。(9) 补充了产品语意的分析方法和使用程序，其中包括自己的一些探索。(10) 删除了案例解析部分。(11) 新增附录中，摘译了国外设计符号学的研究文献，以展现设计符号学研究前沿状况。

周末到叶双贵老师的工作室闲聊，看了他的“后陶艺”作品和“大贯通”的设计基础教学实验。很多学生都停留于符号的表皮，止于作品的感官刺激；我

不懂艺术，只是思考作品背后的、艺术家想说的话儿。每每有学生谈及符号学，言必称“能指”和“所指”，可见尚处于名词解读和原理套用的起步阶段；更有部分硕士研究生的相关研究，始终沉迷于形式与手法，却硬生生地冠以“符号”的帽子。可见，符号学害人不浅：因为很多人望文生义，对“符号”和“符号学”始于误读、流于形式。因此，我不得不一而再、再而三地强调：符号学不是仅只研究形式，而是研究形式的意义；符号学视角下的设计，已从形式赋予转向为意义赋予。建议大家仔细看看附录中摘译的设计符号学研究论文，那里全然没有抽象晦涩的符号学概念，而充满了设计现象背后的意义探寻。

当前，工业设计日益成为中国制造业转型升级的利器，“包豪斯+乔布斯”成为热议的创新模式。如何通过设计实现集成创新，引导“中国制造”迈向“中国创造”？设计符号学是一种显在的思路和方法，但仅仅是一种而已。诚如柳冠中先生所言，运用设计符号理论进行设计创造时，要时刻提醒自己“跳出符号之外”。

传统文化日益成为广大设计院校和众多企业趋之若鹜的设计主题。当然，这反映出经济飞速发展后民族文化意识的觉醒。但如何运用符号理论体现中国传统文化的特色和精髓？不是传统纹样的简单套用，不是古代器物形式的当代再现……我们需要的不是“中国符号”，而是“中国味道”！

确实，符号学是一个意义的深渊。有的人望而生畏，于是退缩了；有的人则系着绳索，一步一步往下走。因为深不可测，所以走得很慢，也走得很艰难。历经

十年的学习与研究，我仅只刚刚踏入设计符号学的殿堂。本书的第一章、第二章、第三章、第四章和第七章的部分章节由胡飞编撰，第五章、第六章、第七章第二节和第八章由杨瑞编撰。附录则由武汉理工大学艺术与设计学院的部分硕士研究生共同完成。但囿于水平，本书难免仍有所疏漏和诸多不妥之处。因此，我衷心期待看到本书的专家学者们对书中言错之处的

批评，希望这些批评能够弥补由于笔者愚钝不及而带来的遗憾。

重新扔出这块石头，希冀设计符号学研究走上意义的正途。

胡 飞

2012 年 4 月 22 日于马房山东

序

柳冠中

当代文化，被定义为设计的文化，显然是就其当代文化的结构内核而言的。这是因为，任何时代的文化形态，总是要以该时代现实的社会物质生活存在为其基础的。因而，就工业社会已进入高科技工业社会的当代世界趋势讲，设计又意味着对人类未来理想社会建设的规划和预见。这无异在说，处在人类生产力高度发展的当代信息社会，设计的深层结构已不能仅仅就对现有成果的同步认识去组构最优化了；而早已是必须要孕育有科学预见的、超前认识的组构因素了。因而，把当代文化看成为设计的文化，更在于当代设计受托于人类，早已背负上了必须分外关注去定势地把握自然资源的有控开发的重任。人类刚步入信息社会初始的今日，意识总难跟上存在而又必须跟上存在；因而，设计作为定势的核心，对于文化内核的决定性作用，至今还未曾引起人们的普遍关注。

据说，历史学家们习惯于从某个人类社会生产力发展历史长流的横截面去剖析时代的特征。那么，在当代这个横截面上又当是怎样的呢？当是那个手工业、工业、高技工业融为一体的、以人类社会的可持续发展为主导的世界。这个世界之所以美，正在于它们有主有从、互补互济、共生并存，以及由此而带来的自然与人类、人文与科学、古典与现代的并存繁荣。标志着当代设计更直接地从物质上、精神上关注着以

“自然”为根据、以人为核心、以人与自然和谐为归宿的人为事物的“事理”价值判断。因而仅仅把设计看成是功能主义、大美术主义的分支和工具与技术的观点，显然已经过时了。这是说，当代设计早已变得与人类总体的系统开发不可区分了。早已应该超出单个产品、局部人工环境而扩展到现代以至未来的、人类自然生活环境的领域了。正像丹麦设计家艾里克·赫罗在1970年时就忧虑而热切地期待的：“设计的实施要求以道德观为纬线，辅之以人道主义伦理学指导下的渊博的知识为经线……今日设计者本人已经成功地将工业设计转化为一种手段，以大量生产、大量购买、大量消费，还大规模地毒害数不清的环境……如果这种断言适用的话，这就意味着‘设计’要么沦为自我破坏的手段，要么使它超越我们所熟悉的现状，成为那更加合理世界中的生存的手段。”

今天之所以是这样，那是因为过去就曾是这样的。那种陈习惰性的思维模式已被动摇。是的，今天为什么不可以有过去不曾有过的那样呢？！

罗素在《自由主义教育中科学的地位》一文中说：“在科学事业中，真正的天才是那些发现新的研究方法的人。”

拉瓦锡在《化学原理》序言中坚持科学须由三样东西构成：事实、描述事实的思想和表达这些思想的

词汇。但要改进科学时,要同时改进它们的语言、术语、思想、结构,否则只能向别人传递假的印象。

由此可以看出,科学发展到当代已成为一种系统性的学问,它不仅要从整体上、从事实中去分类、分析,“形而上”地描述客观世界;作为“科学学”必须在分析、抽象的同时,还要有重新整合、重构新的系统,以形成新的语言、新的秩序、新的思想、新的体系。这种区别于消极反馈的正反馈过程具有主动的创造性,所以在理性的逻辑思维过程中必须融合大胆的假设和直觉。

在科学上每一次巨大的飞跃,往往是科学家对和谐的形象。在这时候,科学学在理论上和方法上的成功已不是原先说的“发现”了,而是“发明”和“创造”。这是由于科学的过程中融进了历史主义、人文主义,即科学的文化背景使科学具有了哲学的时空观。在这个系统的抽象活动过程中,各因素或各子系统之间不再仅是因果关系,也有自由约定俗成的非逻辑关系。人对客观世界反映中的确存在比任何事物更自由的、人所具备的想象力,它有无限的能力去从事各种方式的分割、混杂、综合,它可以相当松弛地处理经验事实与人类高级思维形态——思辨、想象的关系。

中国历来主张“师法造化”、“观象于天,观法于地”、“以天人合一”为最高境界。古代中国先哲的时空观是互补共生的,并不像西方近代哲学和科学将时间与空间隔裂开,而强调精神、强调人的主动性、强调创造性。然而由于封建思想的禁锢,被宗法制、小农经济的体制束缚的艺术家、文人们陷于自身的经验、

技巧,不能抽象成理论,在“身教”中将一些精神的成果引入经验的桎梏中。追求“述而不作,慎终追远”的“八股”套路。将艺术这种形式的抽象歪曲为抽象的形状,将传统的精神理解为形式的因袭,忘记了艺术的真谛是创造新符号、新秩序、新形式、新思想的过程。“传统”不应该是以实体为形式,不应是外在的显露的符号重复,而应是内在的、潜意识的,人文化了的“事”中之“物”所体现出的人类智力、精神风格、韵律之凝聚,并且是在不断发展、演化的积淀过程。对“符号”的理解必须摆脱仅靠经验、直觉、感觉的束缚,要把智力、知识、经验从身体的有机部分分离抽象出来,以形成科学的理论、抽象的思维,方能摆脱具体形式的限制,形成创造性的精神成果。运用抽象思维的方法,认识事物本质属性,并运用联想去创造性地掌握符号形成规律的过程才是工业设计的要领。也就是把真实生活中熟视无睹的信息、符号、现象重构于一个新形式之中,也必然表达出不同凡响的思想,这样的设计制造已具备了科学的翅膀,也就不会沦入“美工设计”的造作之流。

人的感觉并不是孤立存在于真实之中。人的感官已经随着人类社会的演进从生理器官向文化器官演进了,所以人的感觉是完全可以抽象为感知,直至符号寓意的认识。忘记符号、结构、法则的起因,滥用媒介形式,就会陷入形式主义之中。

“数字化”时代的到来,使“工业设计”处于一个重新构建语言、符号、范式的时代,那种封闭式、经验型、直观再现的艺术设计必将受到事理学的冲刷。在这个客观对象已被认识是系统化了的,研究方法也

已系统化了的，连手段、技术也系统化了的时代，思维方法不系统化的话是不可思议的。

“创造”，是一个人人都乐于谈论，乐于拥有的概念，但当真需要否定旧秩序的和谐时，人们的态度就大相径庭。虽然否定不合理的秩序是创造的先导，但人们往往习惯于用习惯性思维罗织种种“理由”与“根据”，非难、扼制新观念，因而创造又与风险相连。“创造”，极为动人，又何其不易！人们一旦吃下智慧之果，就获得了冲破旧羁绊的勇气和力量，而且注定要告别旧的伊甸园。尽管这要以辛劳和痛苦为代价，但人类确能借助于设计智慧的翅膀，飞向与自然和谐创造

者的“伊甸园”。

胡飞、杨瑞两位年轻的博士生，在研读求索之余，辛劳耕播，敢于钻研西方当代思想领域核心成果——“符号学”，并做出了自己的研究心得。

这本书的问世，既是呼吁，也是昭示，令人思索、令人振奋。愿此书问世能为设计同行、朋友们增添理论兴趣，以激励更多的同志们切磋探讨，齐心协力，把具有中国特色的设计文化推向当代世界文化的峰巅。

2003年7月19日

目 录

第 1 章 符号：走进意义的丛林 / 001

- 1.1 意义与符号 / 001
- 1.2 现代符号学的阵营与脉络 / 008
- 1.3 设计符号学的可能? / 017

第 2 章 设计符号的类型 / 027

- 2.1 皮尔士的符号分类理论 / 027
- 2.2 设计中的图像性符号 / 031
- 2.3 设计中的指示性符号 / 037
- 2.4 设计中的象征性符号 / 043
- 2.5 网站导航设计中的指示性符号 / 049

第 3 章 设计符号的意义及其形变 / 059

- 3.1 明示意义 / 059
- 3.2 隐含意义与迷思 / 063
- 3.3 意识形态 / 074
- 3.4 意义的形变 / 080

第 4 章 设计中的修辞 / 091

- 4.1 当代设计的修辞转向 / 091
- 4.2 设计中的隐喻 / 095
- 4.3 设计中的换喻 / 100
- 4.4 设计中的提喻 / 107
- 4.5 设计中的讽喻 / 112

第 5 章 产品语意学及其脉络 / 123

- 5.1 现代符号理论在设计中的应用脉络 / 123
- 5.2 产品语意学及其发展 / 128
- 5.3 产品的语意 / 137
- 5.4 专题：产品的功能语意 / 140

第 6 章 产品语意学的研究背景 / 146

- 6.1 产品语意学的哲学背景 / 146
- 6.2 产品语意学的时代背景 / 152
- 6.3 产品语意学的文化背景 / 156
- 6.4 产品语意学的设计背景 / 158

第7章 产品语意的分析与运用 / 162

- 7.1 产品语意分析的原则与方法 / 162
- 7.2 基于使用情境的产品语意设计程序 / 174
- 7.3 产品语意设计程序的探索 / 179

第8章 产品语意学的再思考 / 192

- 8.1 产品语意学之局限性 / 192
- 8.2 从历史关系中认识产品语意学 / 194
- 8.3 中国设计中的符号与语意 / 200

第9章 附录：设计符号学前沿译介 / 204

- 9.1 符号、品牌与哲学 / 204
- 9.2 符号、知识产权与品牌发明 / 207
- 9.3 符号社区 / 214
- 9.4 物的符号分析 / 222
- 9.5 互动环境中的认知符号学路径 / 233

参考文献 / 239

第1章 符号：走进意义的丛林

恐怕没有什么问题能够像符号（sign）问题那样，与人类文明和生命意识保有既复杂又基本的联系了。符号是语言、非语言和思想的表达单元，代表着人类精神构造和物质构造的基本元素。每当人的思想遭遇严重困扰的时候，就会对符号及其意义产生研究的热情。西方思想史上柏拉图（Plato，公元前428-前374年）的观念论、斯多噶和犬儒派的论战，中国思想史上儒家的正名说、惠施—公孙龙的名辨学、道家的无名说、欧阳建和王弼言意之辩等都是例证。“符号学”（semiotics）一词源于希腊语“semeiotikos”中的词根“seme”，“semeiotikos”意为“符号的阐释者”。所以，符号学是一门关于符号分析和符号系统功能研究的学科。

1.1 意义与符号

1.1.1 符号学的前历史时期

符号学本身的历史要追溯到古希腊时期。从希腊时代的智者派—苏格拉底时期、柏拉图—亚里士多德时期、斯多噶—犬儒主义时期到罗马时期、基督神学

时期，从西欧中世纪后期直至近代，李幼蒸系统地梳理了符号学思想史^①。

古希腊时，符号的概念出现在医学领域，被用于根据症状对疾病做出诊断和预测。当时一件待分析的尿液样本，称之为“Signum”，即，符号。古希腊医学家希波克拉底（Hippocrates，公元前460-前377年）撰写的《论预后诊断》，是历史上第一部有关符号论的著作。之后，古罗马医师、哲学家盖伦沿着这一思路写了《症状学》一书，其书名为“Semeiotics”，即我们现在所说的“符号学”。它依据过去病历上记载的症状（Symptom）评价既往的疾病史，并根据诊断出的症状观察目前的病情，两相对照，从而推测疾病变化或痊愈过程。也即，过往的症状、疾病、现在的症状之间彼此互相联系，阐明了它们相互之间的联系，也就是认识了符号、解释了符号。

此后，古希腊哲学家们开始把符号的概念应用到更为广泛的领域。柏拉图在《克拉底鲁》中关注确立符号（Semeion）、符号的意义（Semainómenon），以及符号所指明的事物（Object）之间的关系。这三层关系大多被遗忘，直至19世纪才由查尔斯·桑德斯·皮尔士（Charles Sanders Peirce）再次着手研究。

^① 李幼蒸，理论符号学导论，北京：社会科学文献出版社，1999：53-80。

亚里士多德（Aristotle，前 384- 前 322 年）延续了柏拉图的思想，运用符号科学、符号理论、符号艺术（Semeiotiké）、符号（Sema 或 Semeion）等各种符号学概念，发展成一套口语和书写符号的理论：“口语是心灵经验的符号，而文字则是口语的符号。”^①其精髓在于：符号之中“某物代表他物”。此外，希腊时代晚期伊壁鸠鲁学派的哲学家菲洛泽穆斯（Philodemus）在《符号论》（De Signis）一书中，记载了与斯多噶学派关于符号逻辑论的持续争论。^②公元前 300 年发生在雅典的斯多噶学派和犬儒派之间的论战的焦点在于自然符号（自然界中的任意符号）和约定俗成符号（以交际为目的精心设计的符号）之间的区别。

古罗马时期符号学思想在修辞学、语言学和逻辑学中得以展开，西塞罗还研究了符号类型学的相关问题，加林（139-199 年）则从医学和语意学考察符号的逻辑推论性。

基督神学时期的圣·奥古斯丁（St Augustine，354-430 年）主张把这些约定俗成的符号作为哲学考察的对象，他将符号定义为“使思考超出对事物感官印象的东西”，于是符号既是物质对象，也是心理效果，从而缩小了符号研究的重点。这一区分直接影响了索绪尔的符号观。他关注符号分类，将符号分为自然符

号、惯例符号和神圣符号。自然符号即自然中发现的符号，如身体的症候、落叶的声音、植物的色彩等；惯例符号是人类制造的符号，如词语、姿态和象征；神圣符号则是传递上帝信息的符号，如奇迹。

中世纪后期经院哲学时代的大学者托马斯·阿奎纳（1225-1274 年）的神学、范畴学和逻辑语意学研究具有很高的符号学价值，“他摧毁了对现实作比喻的、象征的读解这一中世纪倾向，保持了只对旧约事实中严格代码化的和比喻的读解”。奥坎（1285-1349 年）和 R·培根共倡唯名论，并颠倒了柏拉图以来的符号学三角观：词与所指者之间由观念（概念、定义）作为中介。

1.1.2 中国的符号学思想传统

中国古代虽然并不直接谈论符号，但有关符号的思想却十分丰富。《易传》中“拟诸形容，象其物宜”的“像”就是符号，“观物取象”正是符号创制的最初过程^③。老子论述的“名”与“实”的关系正是符号（指示万物的名称）与指涉物之间的关系^④。此后，庄子的“象罔”说，《尚书·尧典》的“诗言志”说，《毛诗大序》的“比兴”说，王弼的“尽意莫若象、尽象莫若言”说，刘勰的“意象”说，刘禹锡的“境生于

①（古希腊）亚里士多德：范畴篇·解释篇，北京：商务印书馆，1969：371。

② 俞建章，叶舒宪：符号：语言与艺术，上海：上海人民出版社，1988：10-14。

③ 《易传·系辞》：“古者庖牺氏之王天下也，仰则观象于天，俯则观法于地，观鸟兽之文，与地之宜，近取诸身，远取诸物，于是始作八卦，以通神明之德，以类万物之情……圣人有以见天下之赜，而拟诸形容，象其物宜，是故谓之象。象也者，像也。”

④ 《老子》：“道可道，非常道；名可名，非常名。无名天地之始；有名万物之母。故常无，欲以观其妙；常有，欲以观其微。”与中国哲学思想史上的“名”“实”之辩相对应的是西欧中世纪后期托马斯·阿奎纳所倡导的实在论（种、属、本身为实在）与奥坎和 R·培根所倡导的唯名论（种、属、类等只为名词）之间的争辩，这在西方哲学史和符号学史上都十分重要。——笔者注。

象外”说，司空图的“象外之象、景外之景”说等，实际上都阐述了一种符号论思想。

以春秋战国时期围绕“名实之争”形成的名辩思潮为例。“名”就是名称，与我们今天理解的“符号”概念大致相同；“名实之争”就是对概念与事物、思想与存在的关系的争论。

孔子是最先提出“正名”主张的。当时旧制度（礼）正加速崩溃，“实”越来越不符合周礼之“名”，出现了“名”存“实”亡或“名”存“实”变的局面。孔子认为“实”的变化是不应该的，因而要用“名”去纠正已经改变或正在改变的“实”。因此孔子说：“名不正则言不顺，言不顺则事不成，事不成则礼乐不兴，礼乐不兴则刑罚不中，刑罚不中则民无所措手足。”需要强调的是，孔子的“正名”观点带有较浓重的政治和社会伦理色彩。

“名实之争”中的先秦“名”家包括邓析、尹文、惠施和公孙龙等。公孙龙在《名实论》中说：“夫名，实谓也。”名是对实的称谓或指谓，换言之，名就是表述、称谓事物的名称，也就是一种符号。公孙龙认为，名的使用也存在一个行不行、可不可、当不当的问题。如果一个符号只能称谓某个特定的对象，这样使用名是可行的，反之则不可行。公孙龙所谓的“名正”就是要求“名”的精确性，名必须与实相符。

墨家首先肯定“实”是第一性的，“名”是第二性的，名说明实，主张以名举实，要求所运用的名词概念必须正确反映客观事物。墨家还把名分为三类：

“名：达、类、私”。达名是最高的类概念或名词，如“物”这个词，包括了所有的物；类名是一般的类概念或名词，如“马”，所有的马都包括在“马”这个词里；私名是指个别事物的概念或名词，专指某一事物，相当于专名。

荀子首先提出了正名的必要性，认为人们在交流思想、区别事物时，必须有适当的名词概念作为工具，否则会造成语言和思想上的隔阂和混乱，分不清事物之间的贵贱同异。因此，必须使名实相符。特别值得关注的是荀子关于名词“约定俗成”的思想，即什么名代表什么实，并非一开始就是固定的，而是“约定俗成”的，是人们在长期交流思想的习惯中形成的。而一经约定，习俗已成，什么名指什么实，什么实用什么名，就能为社会成员所接受和通晓，这时名就不是个人所能任意改动的了。^①

1.1.3 信号、记号与符号

西方历史和当代的学术界中对符号本质与功能的认识不尽相同，不同的学者分别从哲学、行为科学、传播学、语言学、心理学等不同角度定义符号；比较他们的定义，或许可以发现一些端倪。

圣·奥古斯丁、莫里斯和E·纳盖尔都从事物与事物之间的关系来理解符号。圣·奥古斯丁说：“符号是一个能让我们想起另外一个事物的事物；是使思考超出对事物感官印象的东西”；莫里斯则在一个符号“代表”它以外的某个事物的基础上，揭示出两者之间的

① 王铭玉。从符号学看语言符号学。解放军外国语学院学报，2004（1）：3-4。

刺激与反应的关系：“如果任何事物 A，是一个预备刺激；这个预备刺激在发端属于某一个行为族的诸反应序列的那些刺激在对象不在场的情况下，引起了某个机体中倾向于在某些条件下应用这个行为族的诸反应序列去做出反应，那么，A 就是一个符号”；E·纳盖尔则进一步思考这种事物与事物之间的刺激与反应的发生机制，他认为：“一个符号，可以是任意一种偶然生成的事物（一般都是以语言形态出现的事物），即一种可以通过某种不言而喻的或约定俗成的传统，或通过某种语言的法则去标示某种与它不同的另外的事物的事物。”

洛克、弗洛姆、苏珊·朗格则在事物与人的关系中展开思考。洛克说：“符号是观念的表象”，他从客体与主体的关系来理解符号；弗洛姆进一步强化了主体的精神，他认为“符号是人的内心世界即灵魂与精神的一种象征”；苏珊·朗格则认为：“符号即我们能够用以进行抽象的某种方法”，从而揭示出符号在人理解事物的过程中发挥出的抽象作用，也即，人们是通过抽象的方法来理解具象的事物，而这个抽象的媒介或结果就是符号。

沙夫与谢拜奥克等则是在人与人的关系中理解符号。沙夫认为：每一个物质的对象、这样一个对象的性质或一个物质的事件，当它在交际过程中和在交际的人们所采用的语言体系之内，达到了传达关于实在即关于客观世界或关于交际过程的任何一方的感情、美学、意志等内在经验的某些思想这个目的的时候，它就成为一个符号；这个定义包含了事物与事物的关系、客体与主体的关系，并强化了符号在人际交往中

的传达作用。谢拜奥克则说：“符号是一种信息，符号传播正是各种各样的信息的交换，这种交换是由发信源、受信源、通道、信息代码和语境五个要素共同构成的。”这是一个传播学的符号界定，似乎与上述定义格格不入，但实际是环环相扣。前面强调了符号作为事物与事物之间的关系、事物与人之间的关系甚至人与人之间的关系的载体，这个载体的本质就是信息；所以说“符号是一种信息”，这个信息就是上述的各种关系，而发信源、受信源、通道、信息代码和语境则揭示出这些关系存在的关键点和复杂性。

关于符号的定义还有很多，但从上述定义已经发掘出符号的本质：作为关系的存在。如罗兰·巴特认为符号是“一个像看门户的两面神一样的有两方面的存在物……是一种表示成分（能指）与一种被表示成分（所指）的混合物”就是使用二分法理解这种关系；后文介绍的皮尔士则用三分法来理解这种关系。如果说符号学能够作为“跨学科方法论”、“普遍语意学”或“文化逻辑学”，那么，这个普遍的方法和逻辑就是“关系”。设计学作为“人为事物的科学”，研究的就是人与物的关系；联结符号学与设计学的关键点不是形型设色的具象，而是处理其间的“关系”。

作为关系的物质实在是一个广义的符号概念，依据关系的类型我们可以把广义符号进一步划分为信号、记号与符号三种层面。

生态学中，信号（Signal）是指动物用于交流信息的形态特征、行为方式、化学物质以及声音等；通信科学中，信号是指可以使它的一个或多个特征量发

生变化、用以代表信息的物理量。首先必须肯定，信号是一种事物与事物之间的关系。饲养宠物者常常在喂食时会敲击宠物的食盆（图 1-1），久而久之，敲击食盆的声音与宠物进食行为之间形成条件反射的关系；即使某一天饲养者并未在盆中放置食物，仅敲击空盆，宠物往往也会过来准备进食。这时，敲击食盆的声音与宠物进食行为之间构成了物与物之间的关系，敲击食盆的声音成为宠物进食行为的“信号”。其次，信号所传递的信息与信号之间往往存在一种直接的、简单的、自然的对应关系。如“落叶知秋”，树叶枯黄脱落往往与季节变化相关。因此，在信号中并不存在主体的精神性特征，也无法反映出事物与人的关系。第三，信号可以传递信息，但却不具有客观的指称，因而信号不具备交际性和传播性。如在驯犬中，常常利用可充饥的东西或犬喜爱的食物，通过奖励、诱导和禁止等手段，使犬神经系统产生相应的条件反射。以训练犬“坐”为例。主人在发出“坐”的口令同时，采用提拉脖圈，按压腰角等机械刺激。即使犬当时还不理解坐的口令，但在主人的强迫下又不得不坐下，当犬坐下时主人即刻给予食物进行奖励，以强化犬在主人“坐”的口令和机械刺激的作用下所做出的正确动作。由于训练口令、机械刺激、食物奖励反复结合使用，犬很快对“坐”的口令就形成了条件反射。这时，人的“坐”的口令与犬的“坐”的行为之间构成了条件反射的关系，人的口令（声音）成为犬的行为的“信号”。但是，主人“坐”的口令只对自己的犬有效，而无法指挥其他的犬。

人们常常喜欢在读书时勾画一些印迹，或者

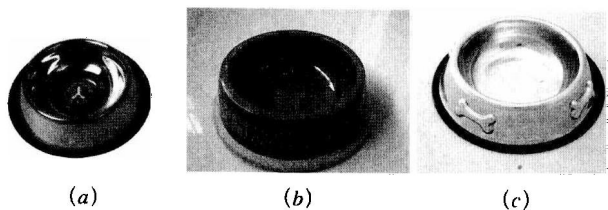


图 1-1 宠物食盆

在日历上做一些标记；这些印迹或标记就是记号（Mark）。记号是能引起注意、易于记忆辨识的标记。同样可以肯定，记号也是一种事物与事物之间的关系，即记号的物质实在和记号所表示的事物；其次可以确定，记号展现出人与事物的关系，记号是人为的产物，人们所做出的记号必定承载了一定的含义。那么，记号是否也展现出人与人的关系呢？或者说，记号是否能够用于人际交往或大众传播呢？这个问题很难做出绝对的回答。换一个角度，一个人或许能够从其他人在书上做出的记号中有所发现，但我们常常很难理解一个陌生人在他的日历牌上做出的记号。在《福尔摩斯探案集》中（图 1-2），福尔摩斯总能发现一些常人不去注意或难以理解的印记，这些印记对于印记的作者而言，就是一种记号，福尔摩斯有时能够理解这些记号，但常人往往无法理解。在《达·芬奇密码》中（图 1-3），卢浮宫馆长雅克·索尼埃在办公室被杀，留下双关语及密码线索，指引孙女索菲·奈芙和哈佛大学符号学教授罗伯特·兰登在卢浮宫探秘：馆中所藏蒙娜丽莎画像和《岩间圣母》上面留下了索尼埃临死前涂写的密码线索，这些双关语和密码线索就是雅克·索尼埃所做的记号。这两例中的记号虽然无法进行大众传播，但

图 1-2 《福尔摩斯探案集》的十种不同封面设计^①

是可以被一些专家解读。

由此,又引出了密码(code)^②的概念。密码是一种用来混淆的技术,它希望将正常的(可识别的)信息转变为无法识别的信息。当然,对一小部分人来说,这种无法识别的信息是可以再加工并恢复的。可见,密码是一种记号,它承载了一定的人与事物之间

的关系信息,也可以在小范围进行传达,但无法进行大众传播。而在《越狱》中(图1-4),米勒身上的纹身绝对是个人化的记号,只有他自己才知道其中的意义所在,即使帮他纹身的人也认为那只是一个图案。

在我们日常生活中,常遇到以某事物表示另一事物的做法,例如,十字路口的红灯表示停止,绿灯则

① 读者可以进一步思考,这十个设计作品都选用了哪些符号?哪些是好设计?为什么?——笔者注。

② 密码与口令(password)不同。严格来讲,登录网站、电子邮箱和银行取款时输入的是应该仅被称作“口令”,因为它不是本来意义上的“加密代码”,而是秘密的号码——笔者注。